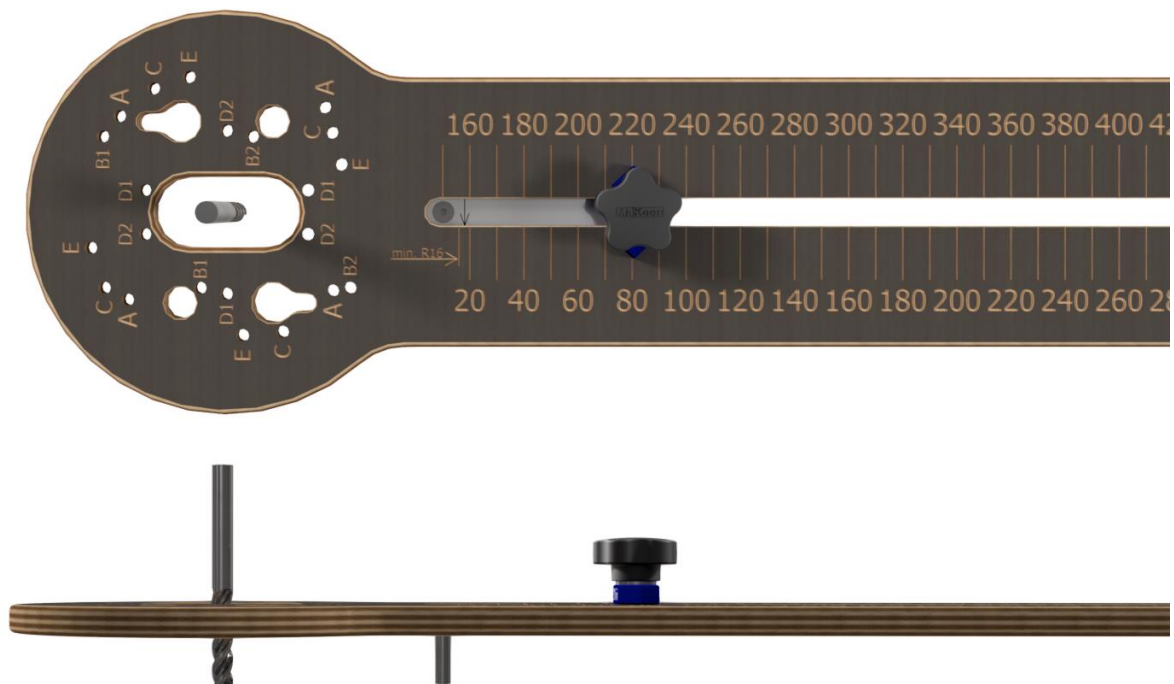


**MaKoen**



*Milling circle GKF*

**Manufacturer information**



**MaKoen GmbH & Co KG**

**Hermann-Köhl-Str. 7**

**28199 Bremen**

**Germany**

**0421 960 15 70**

**info@makoen.com**

**www.makoen.com**

Register court: Bremen Local Court

Register number: HRB29490HB

VAT ID: DE352231586

Member of the "Fairness in Trade" initiative

Participants in the "Der Grüne Punkt" recycling system

## Table of

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Manufacturer information.....                         | 2  |
| List of illustrations .....                           | 3  |
| Safety instructions .....                             | 4  |
| Notes .....                                           | 4  |
| Product data & scope of delivery .....                | 5  |
| Measuring scales.....                                 | 6  |
| Setting the correct dimension .....                   | 7  |
| Assembly of the milling compass.....                  | 8  |
| Assembly of the router.....                           | 9  |
| Bosch GKF600 - Router module .....                    | 9  |
| Bosch GKF600 - Angle milling module B1 .....          | 9  |
| Bosch GKF600 - Angle milling module B2 .....          | 10 |
| Bosch GKF600 - Edge milling module C.....             | 10 |
| Bosch GKF12V - D1 - Ergonomic for left-handers .....  | 11 |
| Bosch GKF12V - D2 - Ergonomic for right-handers ..... | 11 |
| FAQ .....                                             | 12 |

## List of illustrations

|                                                                                                  |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Figure 1 - Arrows of the sliding carriage point to the lower scale.....                          | 6  |
| Figure 2 - Arrows of the sliding carriage point to the upper scale .....                         | 6  |
| Figure 3 - Illustration of a set dimension, here 80mm .....                                      | 7  |
| Figure 4 - Illustration of outer contour to inner contour .....                                  | 7  |
| Figure 5 - Assembly sequence of the GKF milling circle .....                                     | 8  |
| Figure 6 - Mounting holes for Bosch GKF600 router module (images to follow).....                 | 9  |
| Figure 7 - Mounting holes for Bosch GKF600 angled milling module B1 (images<br>follow) .....     | 9  |
| Figure 8 - Mounting holes for Bosch GKF600 angular milling module B2 (images to<br>follow) ..... | 10 |
| Figure 9 - Mounting holes for Bosch GKF600 edge milling module C (images to<br>follow) .....     | 10 |
| Figure 10 - Mounting GKF12V for left-handed users .....                                          | 11 |
| Figure 11 - Mounting GKF12V for right-handed users.....                                          | 11 |

## Safety instructions

ACHTUNG! VOR GEBRAUCH DIE MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!  
MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN. DIESER ARTIKEL IST KEIN  
SPIELZEUG! ES DROHT VERLETZUNGSGEFAHR!

Im Lieferumfang befinden sich verschluckbare Kleinteile. Wurde ein Teil verschluckt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

Benutzen Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie zur eigenen Sicherheit immer einen Gehörschutz, eine Atem-/Staubschutzmaske und eine Schutzbrille.

Beachten Sie beim Umgang mit dem Produkt auch die Bedienungsanleitung der Oberfräse bzw. des Gerätes, womit sie dieses Produkt bestücken.

Ziehen sie den Netzstecker, bevor Sie Teile montieren oder wechseln.

Alle Teile müssen sachgerecht vor der Verwendung montiert sein, ansonsten besteht Verletzungsgefahr!

Entfernen Sie niemals vorhandene Schutzvorrichtungen.

Spannen Sie das zu bearbeitende Holzwerkstück fest.

Achten Sie darauf, dass Sie selbst und das zu bearbeitende Holzwerkstück einen sicheren Stand haben.

Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder an einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.

Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Produkts kann zu Verletzungen führen.

Benutzen Sie das Produkt nur, wenn es einwandfrei beschaffen und unbeschädigt ist. Ein beschädigtes Produkt kann bei Benutzung brechen und zu Verletzungen führen.

## Notes

Wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Trotz aller Sorgfalt unterlaufen uns dennoch Fehler. Sollte Ihnen etwas auffallen kontaktieren Sie uns bitte. Wir werden eine schnelle und komfortable Lösung finden.

Abgesehen von einigen Normteilen werden unsere Produkte in Eigenleistung hergestellt. Als Grundmaterial hierfür dienen Phenolharz beschichtete Furnier-Sperrholzplatten. Diese bestehen üblicherweise aus Birkenholz. Holz ist ein Naturmaterial und weist daher Unregelmäßigkeiten auf. Wir bemühen uns optische Unregelmäßigkeiten zu reduzieren und gegebenenfalls auszusortieren. Kleine, optische Mängel, welche die Funktionalität in keiner Weise beeinträchtigen **und** deren Ursprung im Naturmaterial liegen werden von uns **nicht** aussortiert.

Zum Wohle der Umwelt und des Kosten Nutzen Verhältnisses.

**Product data & scope of delivery**

EAN code: 4262426890023

Dimensions: Length: 650mm

Width: 150mm

Height: 58mm

Material: Multiplex birch 12mm, phenolic resin coating on both sides

Application: Routing device for the production of circular cut-outs and components

Dimension: Radii from 16mm - 551mm

Tolerance of the scale:  $\pm 1\text{mm}$

Scope of delivery: 1x basic body of the GKF milling compass

1x swivelling cylinder handle\*

1x aluminium sliding carriage 86mm x 20mm (short sliding carriage)

1x DIN7991 M4x10 countersunk head screw\*

1x DIN7979 Ø6x18 dowel pin m6 fit & M4 internal thread\*

1x DIN7991 M5x25 countersunk head screw

1x double-headed arrow

1x DIN9021 washer 5.2 with 3x nominal diameter

1x M5 star knob (**max. tightening torque 1 Nm**)

4x DIN7991 M4x20 countersunk head screw

*The components marked with \* are pre-assembled.*

### Measuring scales

The milling compass has 2 measuring scales.

There are 2 arrows engraved on the sliding carriage. These point to the scale that can currently be read.

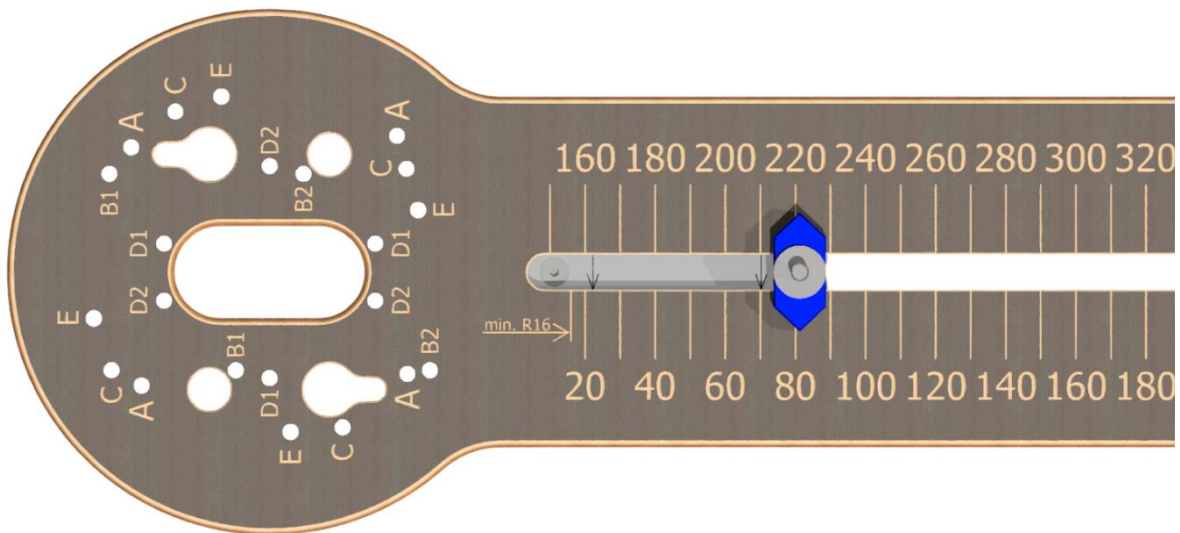


Figure1 - Arrows of the sliding carriage point to the lower scale

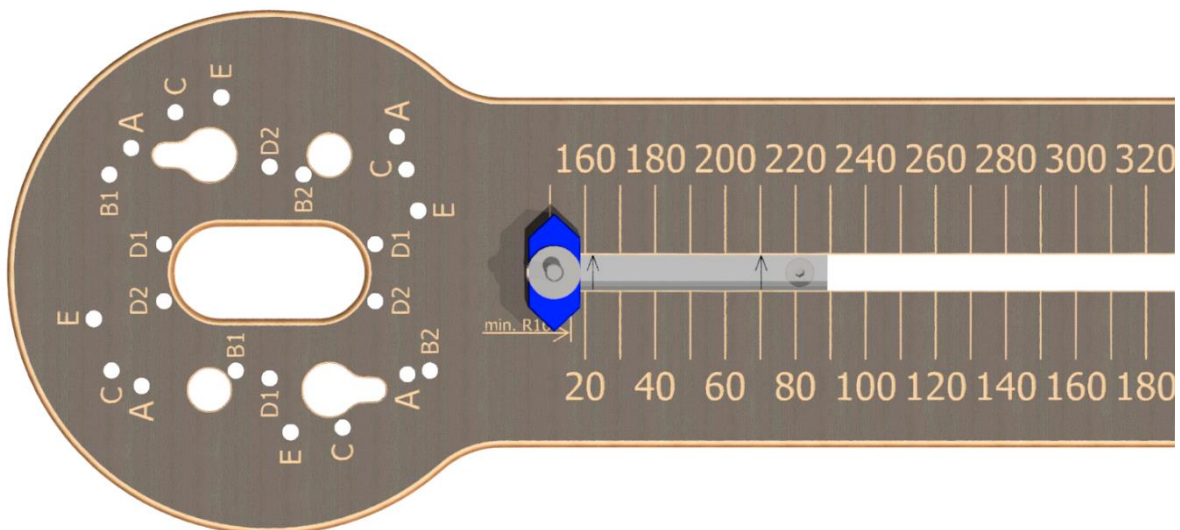


Figure2 - Arrows of the sliding carriage point to the upper scale

## Setting the correct dimension

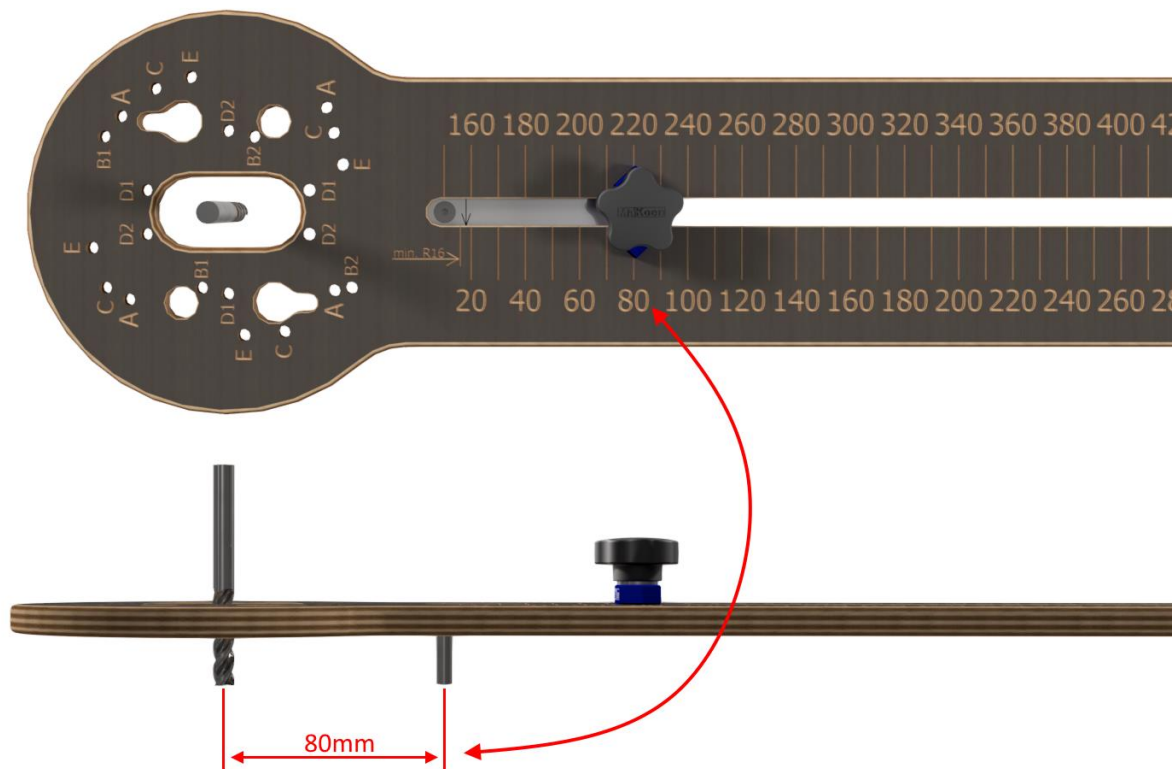


Figure3 - Illustration of a set dimension, here 80mm

As can be seen in Figure 3, the set dimension shows the distance between the centre of the cutter and the centre of the centring pin. This makes it possible to use the scale for cut-outs and components alike.

The scales are for convenience. Two scales cover both ways of inserting the sliding carriage into the milling circle.

- Set desired dimensions
- IK = Circular cut-out → Subtract cutter radius
- AK = Circular component → Add cutter radius

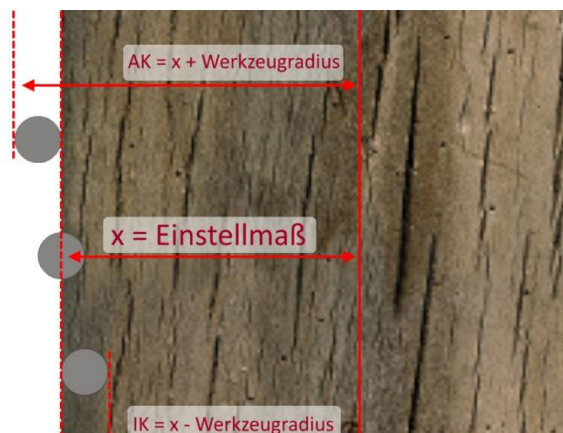


Figure4 - Illustration of outer contour to inner contour

## Assembly of the milling compass



Figure5 - Assembly sequence of the milling circle GKF

Assembly sequence of the milling circle.

Insert the sliding carriage into the milling circle from below

The direction depends on which scale you want to use.

Insert the M5 countersunk head screw from below through the sliding carriage.

Place the dimension arrow on the screw from above.

Place the washer on the dimension arrow and the screw.

Screw on the M5 star grip. The maximum tightening torque is 1 Nm.

## Assembly of the router

### Bosch GKF600 - Router module

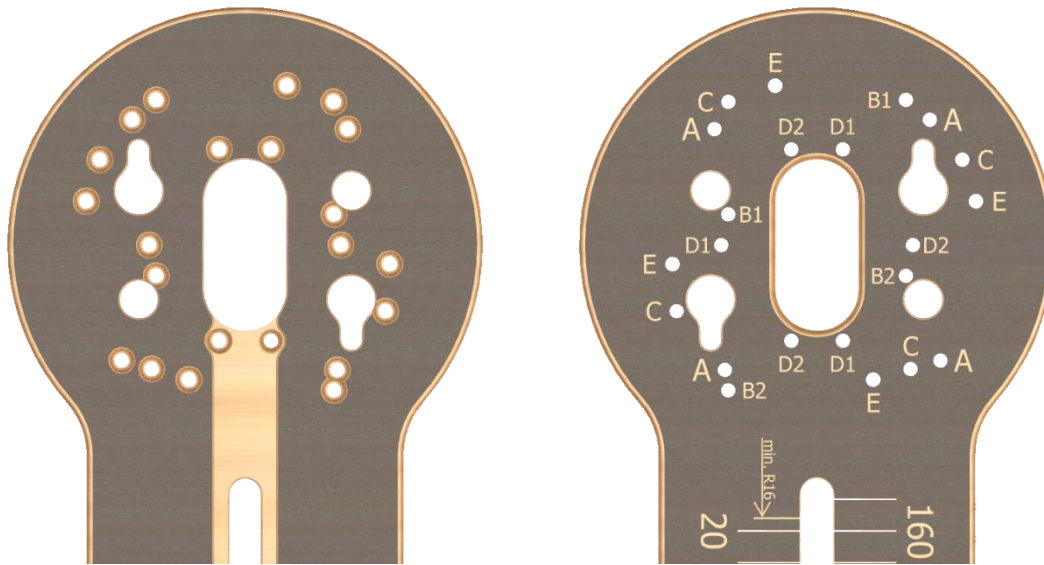


Figure 6 - Mounting holes for Bosch GKF600 router module (images to follow)

The holes labelled A are suitable for the Bosch router module for the Bosch GKF600

The hole pattern is symmetrical and the mounting can be rotated by 180°.

Installation can be carried out with or without a base plate

### Bosch GKF600 - Angle milling module B1

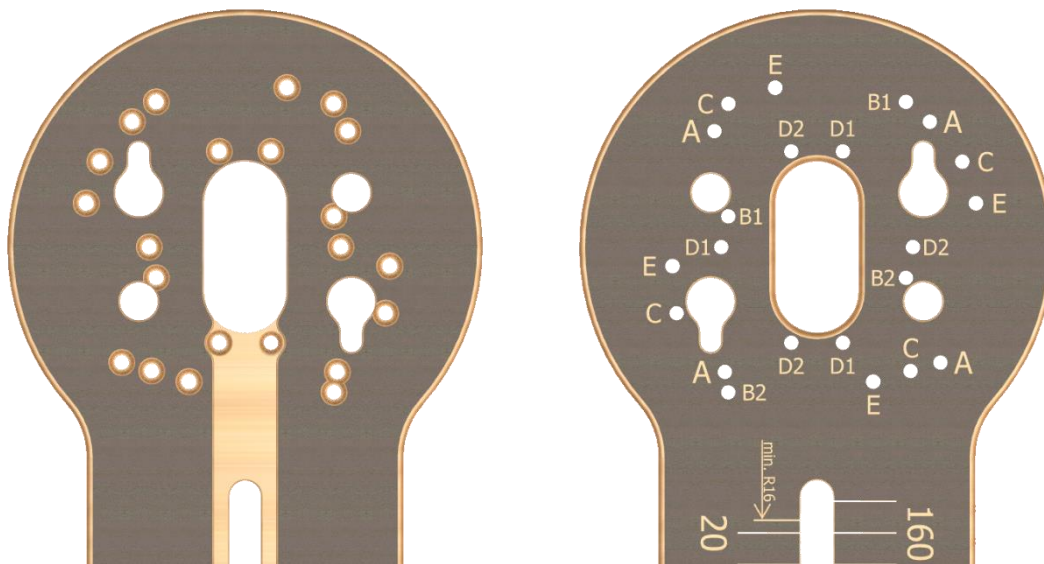


Figure 7 - Mounting holes for Bosch GKF600 angled milling module B1 (images follow)

The holes labelled B1 are suitable for the Bosch angle milling module for the Bosch GKF600

The hole pattern is asymmetrical, mounting only in one position.

Installation can be carried out with or without a base plate

## Bosch GKF600 - Angle milling module B2

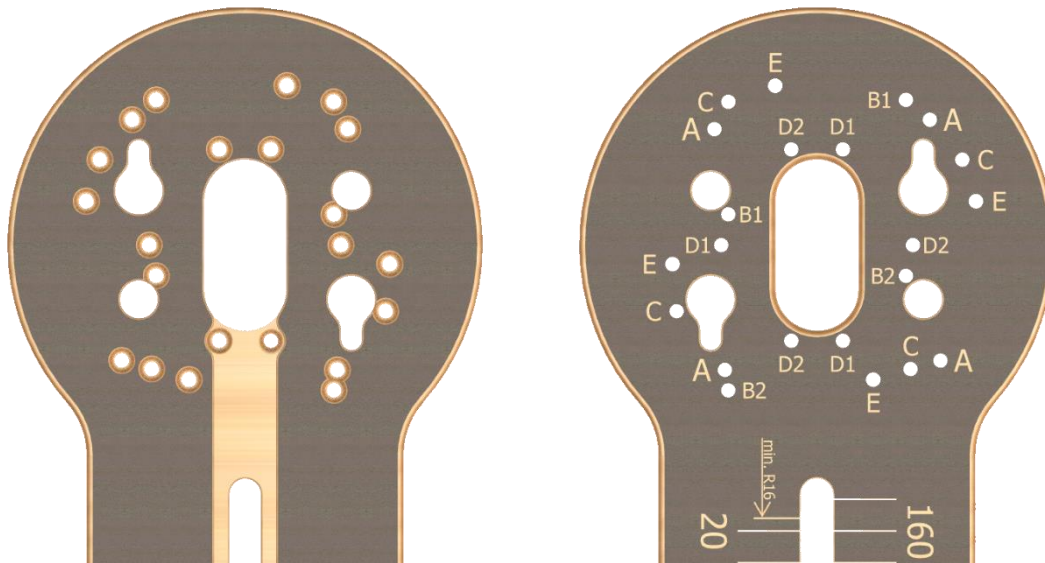


Figure 8- Mounting holes for Bosch GKF600 angular milling module B2 (images to follow)

The holes labelled B2 are suitable for the Bosch angle milling module for the Bosch GKF600

The hole pattern is asymmetrical, mounting only in one position.

Installation can be carried out with or without a base plate

## Bosch GKF600 - Edge milling module C

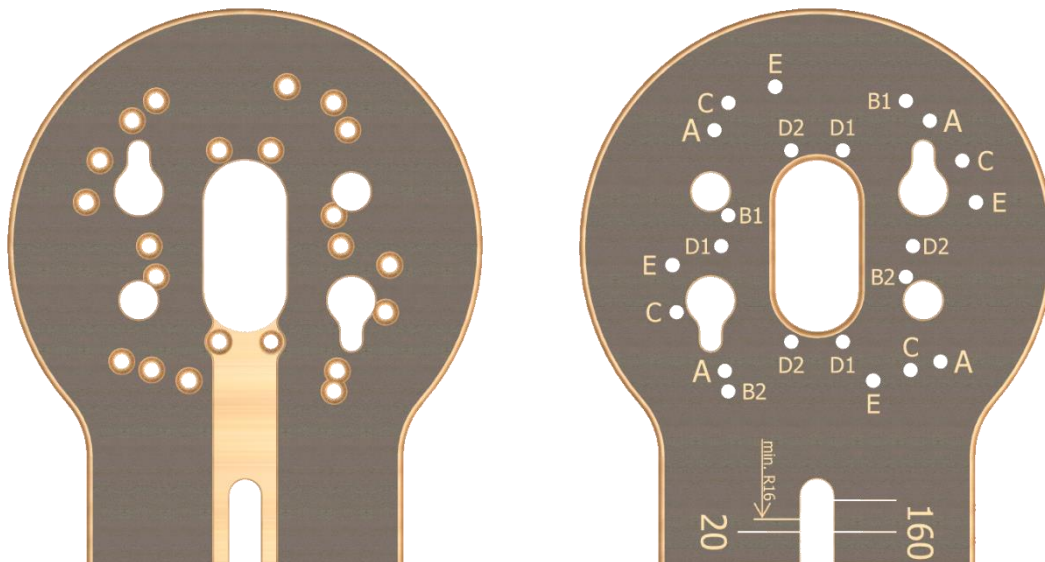


Figure 9- Mounting holes for Bosch GKF600 edge milling module C (images to follow)

The holes labelled C are suitable for the Bosch edge milling module for the Bosch GKF600

The hole pattern is asymmetrical, mounting only in one position.

Installation can be carried out with or without a base plate

## Bosch GKF12V - D1 - Ergonomic for left-handers

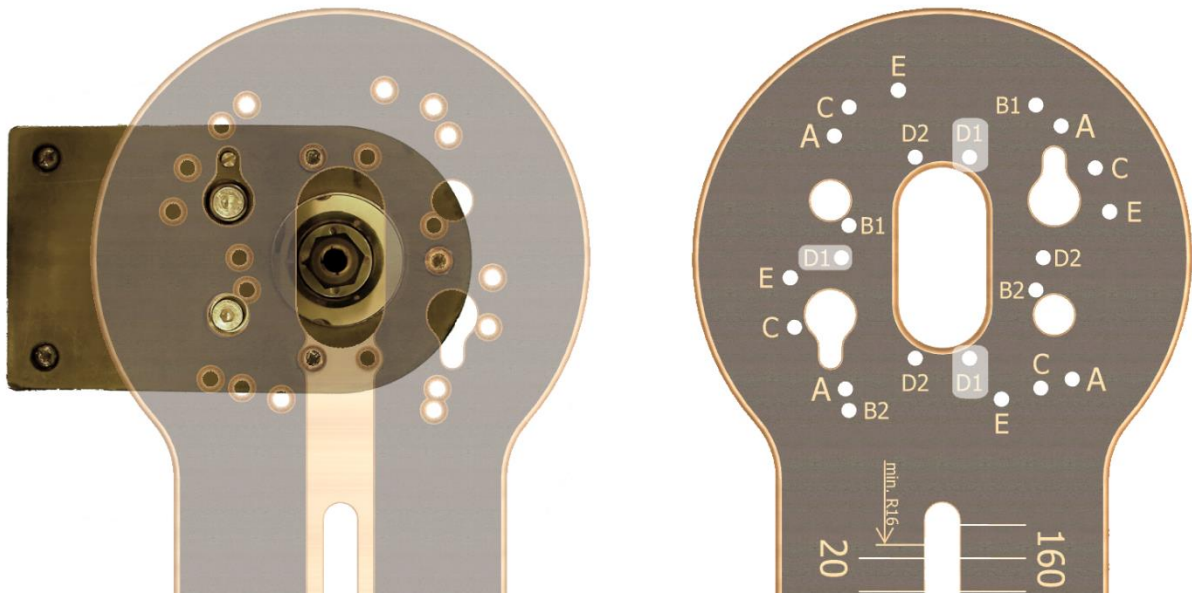


Figure 10- Mounting GKF12V for left-handed users

The mounting holes labelled *D1* are suitable for the Bosch GKF12V cordless router. Ergonomic guidance of the router disc for left-handers.

The recesses in the adjusting screws allow mounting with or without a base plate.

## Bosch GKF12V - D2 - Ergonomic for right-handers

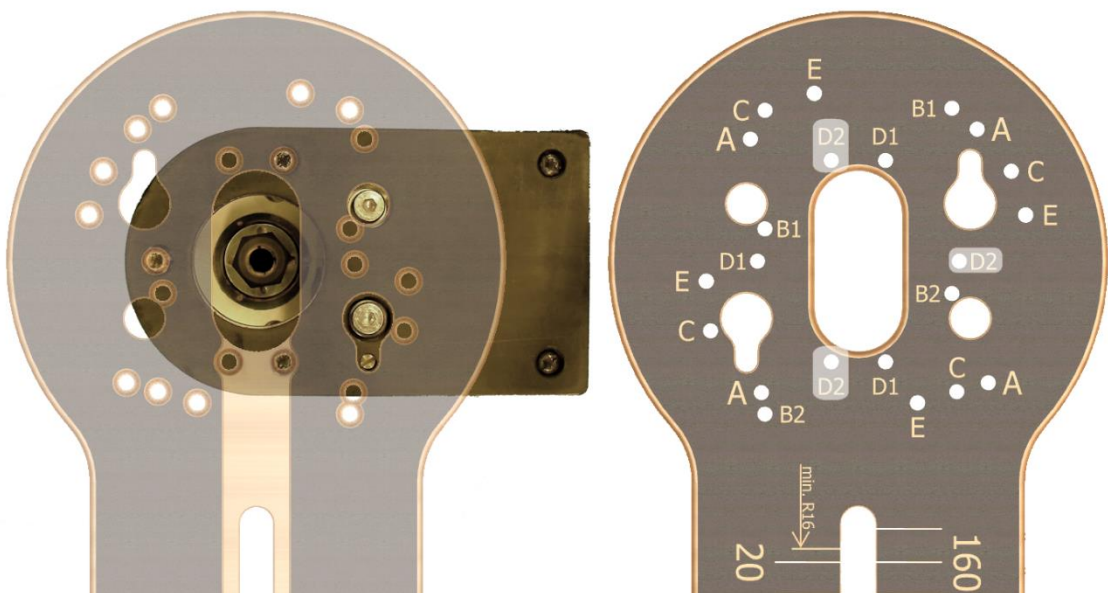


Figure 11- Mounting GKF12V for right-handed users

The mounting holes labelled *D2* are suitable for the Bosch GKF12V cordless router. Ergonomic guide for the router disc for right-handed users.

The recesses in the adjusting screws allow mounting with or without a base plate.

## FAQ

### 1. Welche Modelle passen auf eure Fräszirkel?

A: Für folgende Modelle bieten wir passende Fräszirkel an:

Makita: RT0700 – DRT50Z

Bosch: POF1400

Bosch Professional: GKF600 – Oberfräsenmodul – Kantenfräsmodule –  
Winkelfräsmodule – GKF12V – GOF1250

Festool: OF1010REB – OF1010REBQ – OF1400 – OF2200

### 2. Die Schablone ist gewölbt, warum?

A: Das Grundmaterial ist Multiplex Birke mit Phenolharzbeschichtung. Bei der Herstellung des Grundmaterials entstehen Spannungen im Material, welche bereits vor der Verarbeitung vorhanden sind und für ein Verzug des Plattenwerkstoffs sorgen. Dies lässt sich leider nicht verhindern.

Fräszirkel: Der Zentrierstift ist lang genug, um auch bei leichter Wölbung sicher im Zentrum zu halten

MFT-Schablone: Es wird empfohlen die Schablone festzuspannen. Unabhängig einer möglichen Wölbung. Beim Spannen wird diese ausgeglichen

6-Fach Schablone: Durch die kompakte Form der Schablone fällt ein Verzug meistens nicht auf. Sollte dies dennoch vorkommen, wird die Schablone aussortiert.

## Unzufrieden?

Sie haben Fragen oder Anregungen?

Bitte kontaktieren Sie uns über eine der folgenden Möglichkeiten

Tel.: 0421 960 15 70

Mobil: 0176 28 54 7300

E-Mail: [info@makoen.com](mailto:info@makoen.com)

Product page: <https://makoen.com/Bosch-Fraeszirkel>